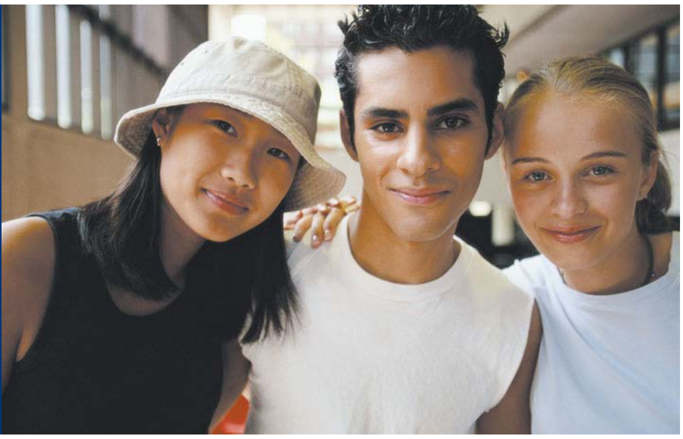
NDCO
National Disability Coordination Officer Programme
AN AUSTRALIAN GOVERNMENT INITIATIVE

ܐܝܟ ܩܝܡܬ ܡܫܢܝܬܐ ܡ̣ܢ ܬܘܪ̈ܩܝܐ ܢܣܬܝ ܡܠܐܬ̈ܝܐ ܓܘ ܓܕܪ̈ܥܬܐ ܘܐܝܟ ܡܨܝܬ ܕܐܬܝ ܐܢ̄ܬ ܐܝܟ ܩܝܡܬ ܠܗܘܿܢ ܓܘ ܒܝܬ ܝ ܘܟ̈ܐ ܝܢ ܓܘ ܬܐܦ (TAFE)؟ ܝܢ ܕܐܬܝ ܐܢ̄ܬ ܐܝܟ ܩܝܡܬ ܠܓܕܪ̈ܫܢܝܬܐ ܓܘ ܦܘܠܚܢܐ؟



ܟܘܠܟ̈ܠܝܐ ܕܝܥܛܪܒܘܬܐ ܦܓܪܐ ܕܥ̈ܘܝܩܐ* ܠܝܬܐ* ܐܡܘܢ̈ܐ* ܢܝܘ ܘܪܢ* ܡܠܠܟܠܐ ܕܩ̈ܝܘܪܘܬܐ ܕܢܝ ܒܨܒܬܐ* ܬܪ̈ܝܢ ܡܘܗܠܟ̈ܝܐ * ✦
ܦܐܠܛܐ* ܥܒܝܒܘܬ ܡܒܗܢܐ* ܒܝܥܒܩܐ ܕ ܓܢܡܬܐ ܕܓ̈ܢܝܢܬܐ * ܦܓܪܐ ܕܪܘܡܐ* ܡܩܩܩܐ ܕܪ̈ܡ ܓܘܪ̈ܝܐ* ܟܐܒܓܒܬܐ* ܦܓܪܐ ܕܥܝܪ̈ܐ
ܚܡܫܒܬܐ ܕܪ̈ܝܫܐ ܚܡܫܒܬܐ ܕܟܠܓܬܐ* ܥܬܢܬܐ* ܩܢܝ ܪܘܒܬܐ ܕܥܡܪ̈ܬܐ* ܩܢܝ ܪܒܬܐ ܕܡܠܦܬܐ* ܩܢܝ ܪܘܒܬܐ ܕ ܓܘ ܓܠܬܐ
ܡܥܬܐ ܕ ܓܢܝܪ̈ܐ ܦܠܓܬܐ ܕܦܪܝ ܒܦܩܐ* ܪ ܓܒܥܢܐ ܡܘܡܬܬܢܐ * ܠܐ ܡܓܠܬܐ ܕܦܩ̈ܪܢܝܐ* ܩܢܝ ܪܘܒܬܐ ܕܣܢܬܐ

ܬܪ̈ܝܢ ܐܢ̄ܬ ܦܠܛܝܬ ܡܒܥ ܪܘܪܐ ܓܘܩܐ ܓܘ ܓܕܪ̈ܥܬܐ ܡܠܬܐ ܕܣܝܥܒܘܬܘܢ ܝܢ ܐܫܟܠܢ ܐܫܟܢ̈ܬܐ؟

ܐܢ ܦܝܫܐ ܠܗ، ܐܢ̄ܬ ܩܘܬܐ ܕܡܒܩܐ ܦܘܬ ܠܓܕܪ̈ܫܢܝܬܐ ܐܦ ܡܢ ܩܕܡ ܓܕܪ̈ܥܬܐ. ܐܢ̄ܬ ܩܘܬܐ ܕܠܝܐ ܐܘܣܚܝܬ ܟܡܘܬ ܓܘܕܢ ܐܢܘܢ ܕܐܒܬ ܠܗܘܢ ܣܬܐ ܢܣܝܥܒܘܬ ܐܒܢܐ ܐܘܣܘܬܐ ܩܘܕܢܐ ܕܚܦܪܢܝܒܘܬܐ ܕܣܝܥܒܘܬܐ ܪܒܝܢܐ ܠܗܘܢ ܘܡܣܟܢܐ ܠܗܘܢ ܚܡܫܒܬܐ ܕܪ̈ܝܫܐ، ܐܫܟܠܢ̈ܬܐ ܐܫܟܢ̈ܬܐ، ܘܦܪ̈ܝܫܐ ܕܡܒܠܐ.

ܓܘ ܬܐܦ (TAFE)

- ܒܥܒܕ ܣܬܐ ܦܡܚܦܬܐ ܐܪ̈ܓܝܠܬܐ ܒܡ ܒܢܕ ܟܠܝܪܐ ܕܟܠܝܪܬܐ ܕܣܝܥܒܘܬܐ:
  www.tafensw.edu.au/services/disability

ܓܘ ܒܝܬ ܝ ܘܟ̈ܐ

- ܟܠܝܪ̈ܐ ܕܣܝܥܒܘܬܐ ܡܦܠܒܝ̈ܐ، ܐܟܝ ܩܐ ܦܠܟܝ̈ܐ ܐܪ̈ܓܝܠܐ ܒܡ ܬܠܦܘ̈ܐ ܕܟܠܬܪ̈ܝܐ:
  www.adcet.edu.au/students-with-disability/current-students/disability-services-university/
- ܢܣܝ ܠܩܘܦ ܐܘܪ̈ܐ ܕܗܘܘ ܡܕܒܪܐ ܩܐ ܓܘ ܒܝܬ ܝ ܘܟ̈ܐ (Get Ready for Uni):
  www.westernsydney.edu.au/ndco/getready

ܓܘ ܦܘܠܚܢܐ

- ܐܢ̄ܬ ܡܒܥܝ ܕܗܘܝܬ ܠܡܒܥܐ ܩܐ ܓܕܪ̈ܥܝܬܐ ܕܕܘܟܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܡܐܝܢ ܩܦܓܬ̈ܐ ܠܥܒܘܦ̈ܐ ܡ ܬܒܩ̈ܬܐ: www.jobaccess.gov.au
- ܓܘ 6 ܝܪ̈ܚܐ ܐܚܪ̈ܝܐ ܕܝܡ̄ܬܐ ܕ 12، ܐܢ̄ܬ ܡܒܥܝ ܕܗܘܝܬ ܡܚܒܝ ܬܝܟܐ ܠܓܚܬܘܒܝܐ ܒܡ ܣܬܐ ܣܠܓܬ ܕܦܠܣܢܬܐ ܕܣܝܥܒܘܬܐ (Disability Employment Service (DES)). ܬܚܡܘ ܟܢܝܪ̈ ܡܘܪܢܐ ܕ (DES) ܠܢܣܝ ܘܝܟܐ ܠܠܣܒܡܬܘܢ:
  http://jobsearch.gov.au/ServiceProviders/Search

ܩܐ ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܙܘܕܐ:

- ܐܡܒܝ ܕܝܘܬ ܓܘ ܓܕܪ̈ܥܬܐ، ܐܢ̄ܬ ܡܬܒܝ ܠܗ ܩܝܡܬ ܦܢܝܬܐ ܒܡ ܟܠܝܪ̈ܐ ܕܓܕܪ̈ܥܬܐ، ܓܠܦܝ̈ܐ ܕܣܝܥܬܐ ܘܟܠܝܪ̈ܐ ܥܒܝܠܬ̈ܐ: ܬܝܢ ܠܗܘܢ ܐܬܐ ܒܘܩ̈ܪܐ ܒܘܬ ܡܘܕܥ ܠܗܘܢ ܡܠܝܒܟܐ ܒܡ ܩܠܬ ܓܕܪ̈ܥܬܐ.

Developed by the National Disability Coordination Officer Programme – August 2012 (version 2)
More information contact us +61 2 9678 7378 or ndco@westernsydney.edu.au www.westernsydney.edu.au/ndco

- ܗܘܵܝ ܗܕܝܼܪܵܐ ܩܐ ܕܪ̈ܫܐ ܒ݂ ܒܡܠܫܢܐ: www.westernsydney.edu.au/ndco

ܩܐ ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܙܘܕܐ، ܡܨܝܬ ܓܒ ܐܡܝܢܐ ܕܡܬܢܬܐ ܕܢܟܝܟܘܬܐ ܐܬܪܢܝܬܐ ܕܦܝܫܬܐ ܕܝܘ ܝܢ (National Disability Coordination Officer (NDCO)).

ܣܘܪܪܐ ܕ (NDCO) ܝܢ݂ ܣܘܪܪܐ ܠܝܬ ܒܘܪܘܫܘܬܐ ܕܐܘܢܝܒܪܣܝܛܐ ܗܡܝܪܐ ܘܐܪܐܒܬ ܒܡܘܠܐܬܐ ܐܝܟ ܕܝܟܐ ܡܨܪ ܠܐܬܪ̈ܘܬܐ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܣܢܝܐ ܢܟܝܟܘܬܐ ܕܟܒܝܪ ܐܟܐ ܒܡܕܪ̈ܫܐ، ܡܘܠܦܢܐ، ܘܡܦܠܚܢܘܬܐ ܕܒܬܪ ܡܕܪܫܬܐ ܒܟ ܟܠܗ ܐܬܪ ܡܕܝܢܬܐ.

ܩܐ ܡܕܥܢܘܬܐ ܕ (NDCO) ܕܘܟܝܬܐ ܝܢ : www.education.gov.au/ndcoprogramme